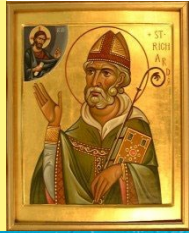




# Saints Bruno and Richard Parish



## **PARISH and SCHOOLS STAFF**

Rev. Andrew Bartos, Pastor  
Rev. Andrzej Juszczyk, Associate Pastor  
Larry Chyba, Deacon  
Sal Villa, Deacon  
Ed Sajdak, Deacon  
Marea Jensen, School Principal  
Luke O'Toole, Operations Director  
Berta Cruz, Parish Secretary

## **MASS SCHEDULE:**

### **SATURDAY - Vigil Mass**

**St. Bruno:** 4:30PM (English)

### **SUNDAY**

**St. Richard:** 7:30AM (Polish),  
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

**St. Bruno:** 10:30AM (Polish),  
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

### **WEEKDAYS**

**St. Richard:** 8:00am Mon., Wed., Fri. (English)

**St. Bruno:** 8:00am Tues. (English),  
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

### **EUCCHARISTIC ADORATION**

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno  
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

### **CONFESSIONS**

**St. Richard:** Friday 5:00pm - 5:30pm  
**St. Bruno:** Saturday 4:00pm - 4:30pm

### **WEBSITES**

[www.StRichardParish.org](http://www.StRichardParish.org)  
[www.stbrunochicago.org](http://www.stbrunochicago.org)  
[www.facebook.com/strichard.net](https://www.facebook.com/strichard.net)  
[www.facebook.com/StBrunoChurchChicago](https://www.facebook.com/StBrunoChurchChicago)

### **STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE**

5030 S. Kostner Ave.  
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Emails: [saintrichardchurch@hotmail.com](mailto:saintrichardchurch@hotmail.com)

[stbruno@comcast.net](mailto:stbruno@comcast.net)

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm

Closed Saturday and Sunday

### **ST. RICHARD CAMPUS**

5025 S. Kenneth Ave.  
Chicago, IL 60632

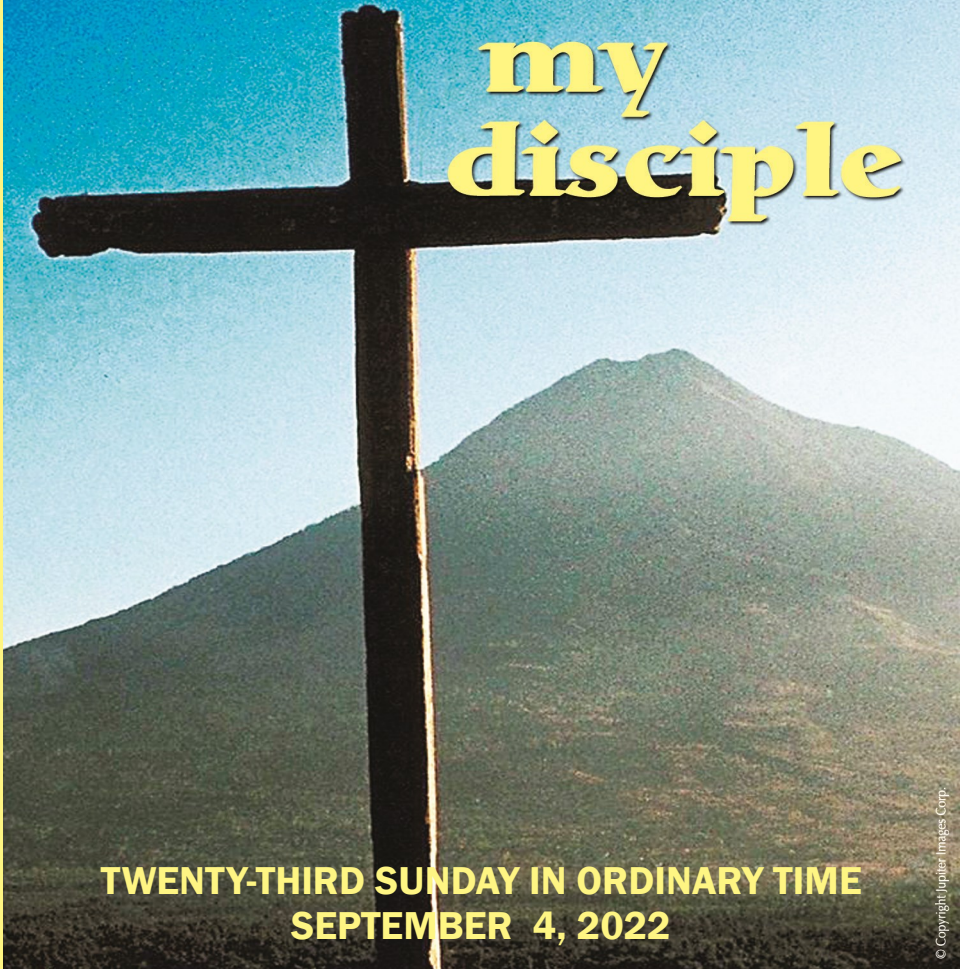
773-582-8083/773-582-8330 - Fax

### **ST. BRUNO CAMPUS**

4839 S. Harding Ave.  
Chicago, IL 60632

773-847-0697/773-847-1620 - Fax

# Take up your cross and be my disciple



**TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME  
SEPTEMBER 4, 2022**

*"Everyone of you who does not renounce all his possessions  
cannot be my disciple." Luke 14:33*

When we first hear this statement, it seems that Jesus is making an unrealistic demand upon us. How can we renounce all of our possessions? We need them to live. However, what we must renounce is the belief that they belong to us. Everything that we have belongs to God alone. All of our resources are entrusted to us not only for our own use, but also so that we can help others. Once we renounce the idea that we possess or are entitled to anything, it is much easier to share the many gifts that God has given us.  
Then we truly are His Disciples.

© Copyright Jupiter Images Corp.

# St. Richard Church

# Mass Intentions

# St. Bruno Church

**SUNDAY, SEPTEMBER 4**

**TWENTY-THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Waclaw i Cecylia Borys

† Józef Cieśla

† Stanisław i Rozalia Liszka

† Józef Czarniak

† Krzysztof Bobak

9:00AM † Violet Zalewski - Sharon Skala

10:30AM

**MONDAY, SEPTEMBER 5 (English)**

**WEEKDAY**

9:00AM † Joe Turrise - Audrey

**WEDNESDAY, SEPTEMBER 7(English)**

**WEEKDAY**

8:00AM

**FRIDAY, SEPTEMBER 9**

**ST. PETER CLAVER**

8:00AM (English)

† Michael Headtko - Mom

6:00PM (Polish)

**SUNDAY, SEPTEMBER 11**

**TWENTY-FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

7:30AM † Waclaw i Cecylia Borys

† Józef Cieśla

† Stanisław i Rozalia Liszka

† Józef Czarniak

† Krzysztof Bobak

9:00AM † Thomas & Rose Dusza - Mary Ann

† Henrietta Mazich - Betty Headtko

10:30AM

2:00PM

## You're Invited

As was announced in church last weekend, all parishioners are invited to a special 2:00 PM Mass of Blessing and Dedication of the Front Entryway Stained Glass to be celebrated by Bishop Andrew Peter Wypych on Sunday, September 11<sup>th</sup>.

To ensure that we can accommodate all parishioners and friends who might wish to attend the Mass, tickets for free reserved seating will be required and are available at the Bernas Parish Center – limit two per family.

Immediately after the Mass a buffet luncheon - catered by Villa Rosa – will be served in the St. Richard Parish Center Gym, at a nominal cost of \$17.00 per person. Please call our office 773-581-1221 during regular business hours to reserve your tickets.

We also are glad to report that we have received another \$500 donation towards this once-in-a-lifetime project, leaving us with only eight memorial plates remaining available.

**SATURDAY, SEPTEMBER 3**

**TWENTY-THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

4:30PM † Gregorio & Isidra Placencia

**SUNDAY, SEPTEMBER 4**

**TWENTY-THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Janina i Wojciech Polak

† Jerzy i Tadeusz Polak

† Bronisława i Leon Mackiewicz (33-a rocznica śmierci)

† Aniela i Jan Kanty Chlipała

† Jan Faron - od Żony z dziećmi

† Anna i Józef Sekuła - Siostry z Rodzina

† Wojciech i Cyril Hałupka

O szczęśliwą podróż do Polski dla Jadwigi i Marka

12:30PM † Eleazar Vazquez

Por las Almas del Pulgatorio

Salud y bendiciones de Dios para Natalia

Torres (15 años)

7:00PM

**TUESDAY, SEPTEMBER 6 (English)**

**WEEKDAY**

8:00AM

**THURSDAY, SEPTEMBER 8 (Spanish)**

**THE NATIVITY OF THE  
BLESSED VIRGIN MARY**

8:00AM God's blessings for Valerio Arellano Jr.  
(Birthday)

**SATURDAY, SEPTEMBER 10 (Polish)**

**WEEKDAY**

8:00AM

4:30PM † Victoria Zaja

**SUNDAY, SEPTEMBER 11**

**TWENTY-FOURTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**

10:30AM † Anna i Wit Białek

† Karol Kulawiak (9-a rocznica śmierci)

12:30PM † Eleazar Vazquez

Por las Almas del Pulgatorio

7:00PM

**See a live view of all Masses being celebrated at  
St. Bruno Church in our website at [www.stbruno-chicago.org](http://www.stbruno-chicago.org)**

*Lord on this Labor Day, we thank You for the blessing of work. We ask for strength to complete each day. We ask for rest when we are weary.*

*We ask Your guidance for everyone seeking employment, and we ask that You be with those whose faces we might never see but who work tirelessly each day for the good of us all. Amen.*

*– from Our Sunday Visitor*



## A few words from the Pastor

Dear Parishioners!

Today we celebrate the 23<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time. Jesus once again calls us to take up our cross and follow him. Whether we chose to believe in Jesus or not, crosses will be a part of our lives. For Christians, our belief in Jesus Christ and the power of the cross give us hope that our own crosses also have meaning. Maybe not the salvific power of Jesus' cross, but some other unknown good. This week as a nation we celebrate Labor Day. It is a day to celebrate the right that everyone has to work and to find dignity in the work we do. For many though the work we are doing is seen as a cross. We toil and lose sight of the gift that our work gives to us. Through work we can find our talents and use them to better the world. Through work we support our families and help them reach their potential. Through work we also continue God's work in the world as we help those who have less than we do. This is what we celebrate and we pray that all our work will be useful to bringing about the Kingdom of God. On Monday, Labor Day, there will be only one Mass (in English) at 9:00 am. at St. Richard church. Of course, the Parish Office will be closed and all activities are cancelled in observance of the Holiday.

Next Sunday, September 11<sup>th</sup>, at 2:00 pm. St. Richard church will hold a special Mass, during which Bishop Andrew Wypych will bless the Stained Glass Windows. The Mass will be followed by a reception to celebrate the occasion. We extend an invitation to the entire parish community to attend both Mass and reception. Many people have been working to make this event a success and now all they need is you. Please invite family and friends to this parish celebration.

God Bless and have a safe and enjoyable Labor Day Weekend!  
Father Andrew

## Słowo ks. Proboszcza

Jutro, w poniedziałek 5 września, tu w Ameryce, obchodzony będzie Labor Day – Święto Pracy. Amerykański Labor Day nie przypomina jednak wcale tego naszego, dawnego, polskiego 1 majowego Święta Pracy, z jego chorągiewkami, marszami i pochodami. Na tutejszy Labor Day czekamy z radością, bo jest on jakby przedłużeniem wakacji. Nie zapomnijmy jednak przy tym wszystkim o tym, co stanowi istotę tego święta. Dlatego, chociaż nie ma takiego obowiązku, zapraszam do kościoła św. Ryszarda, na Mszę św. o 9:00 rano, w czasie której modlić się będziemy za wszystkich, którzy pracują i którzy szukają pracy. Będzie to jedyna Msza św. odprowadzana tego dnia w naszej parafii. Oczywiście, z racji święta, kancelaria w poniedziałek będzie zamknięta.

W ten weekend, w imieniu organizatorów, zapraszam też do wzięcia udziału w tradycyjnym już festiwalu „Taste of Polonia” w Centrum Kopernikowskim pod adresem 5216 W. Lawrence Ave., blisko skrzyżowania ulic Milwaukee i Lawrence Ave. Dziś i jutro, od 12:00 w południe do późnych godzin wieczornych.

I na koniec przypominam, że już za tydzień, w niedzielę, 11 września, gościć będziemy w naszej parafii ks. biskupa Andrzeja Wypycha, który w kościele św. Ryszarda, dokona poświęcenia witraży wykonanych dla tej świątyni. O godz. 2:00 zostanie odprowadzona okolicznościowa Msza św., a po niej skromny poczęstunek. Komitet organizacyjny tej uroczystości serdecznie wszystkich zaprasza.

„Szczęść Boże!” i „Have a nice Labor Day!”  
ks. Andrzej

## Unas palabras del Párroco

¡Queridos feligreses!

Hoy celebramos el Vigésimo Tercer Domingo de Tiempo Ordinario. Una vez más Jesús nos llama a cargar nuestras cruces y seguirlo. Ya sea que creas en Cristo o no, pero las cruces siempre serán parte de nuestras vidas. Para los cristianos, nuestra creencia en Jesucristo y el poder de la cruz nos da esperanza que nuestras cruces también tienen significado. Tal vez no los poderes salvíficos de la cruz de Jesús, pero algo bueno han de tener. Esta semana como una nación celebramos el Día del Trabajo. Aprovechemos este día para celebrar la dicha de poder trabajar. Para muchos el labor que hacen es visto como una cruz. A través del trabajo encontramos nuestros talentos y los usamos para mejorar el mundo, y también para soportar a nuestras familias. Celebremos y oremos que nuestro labor sea de ayuda en el desarrollo del Reino de Dios. En el Día del Trabajo solo tendremos una Misa (en inglés) a las 9:00am en San Ricardo. La oficina parroquial estará cerrada y todas las actividades estarán canceladas en observación a este día festivo.

Próximo domingo 11 de septiembre, la iglesia de San Ricardo tendrá una Misa especial a las 2:00pm, en donde el Obispo Andrew Wypych estará bendiciendo las ventanas con vitrales. Después de la Misa habrá una recepción para celebrar la ocasión. Se le extiende la invitación a toda la comunidad parroquial.

¡Que Dios los bendiga y tengan un seguro y agradable Día del Trabajo!  
Padre Andrew

## The Stained Glass Windows of St. Richard Church - #7

As we draw closer to the September 11, 2022 date for the Dedication & Blessing Ceremony for the Front Entryway Stained Glass Doors and Panels, we look at the images and symbolism of the second East side window entitled **“Christ Has Risen”**.



**Upper Panels** In sharp contrast to the somber colors of the **“Christ Has Died”** window, we now see Jesus depicted in Resurrection robes of dazzling white, light grays and pale blues. Red pieces of glass on His hands and feet mark where Jesus was nailed to the cross.

Two Angels accompany Jesus, one on either side of Him. To the right of Jesus stands the Paschal Candle, symbol of the “Light of Christ” jutting out from the open green rock tomb where the grey burial shroud lays. **“The Paschal candle is one of the most sacred and enduring elements in Christianity. Made of beeswax to represent the purity of Christ, the candle’s wick signifies Christ’s humanity and the flame His Divine Nature. It is adorned with one or more Christian symbols”** (1).

To the right of the open tomb, an upright unlit torch, symbolizes life, truth, and the regenerative power of flame - eternal life; while above and below the left angel, parts of two smaller downward pointing torches symbolize death. The upright torch thus symbolizes the triumph of eternal life over death. To the lower left of Jesus a dove, symbol of the Holy Spirit.

**Main Panels** The use of joyful, vibrant colors, shades of pale yellows, gold’s, oranges and, dazzling reds, convey a sense of exhilaration at the Ascension. The use of dark to light colored glass pulls the viewer into the central theme of this window.

Central figures of the Twelve Apostles, and Mary, Mother of our Savior. Immediately above the Twelve and Mary, a band of seven doves symbolizing the seven gifts of the Holy Spirit flying up toward Jesus. Divine completion and perfection: Jesus Christ, our Lord and Savior.

In the forefront of the seven Apostles in the left panel, seated on a small throne, sits St. Peter, the first Pope, holding the keys to the Kingdom of Heaven.

***Jesus said to Simon Peter, “And so I say to you, you are “Rock”, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. Mt. 16:18.***

In the right side panel are Mary and the other five Apostles. Within in each of their halos Mary and all Twelve Apostles have “red tongues of flame” over their heads symbolizing the enlightening, or “Descent of the Holy Spirit”. All the Apostles and Mary are ecstatically gazing upwards in pure joy and amazement during the Ascension.

At the foot of Mary and five of the Apostles, a church having three domes, with the main dome topped by a cross. The church symbolizes Jesus transferring the earthly church to St. Peter and the Apostles.



### PRAYER REQUEST FOR THE SICK

Prośba o modlitwę za chorych

Orar por los enfermos

*God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.*

Joseph Adamek	Stella Jeziorny
Jaime Avila	Virginia Juarez
Cindy Beltran	Helen Kacprowski
Shanen Beltran	Diane Kotula
Joan Cada	Edith Kubas
Mickey Chavez	Shirl Kucik
Angelita Cervantes	Anita LaFrancis
Hannah Carrol	Rose Mrozek
Mike Connolly	Dorothy Pach
Katie Frederick	Cathy Pilny
Josephine Gapultos	Mario Reyes
Ronald Getches	Laverne Rinella
Fran Gorz	Jerry Suski
Maria Guzman	
Jerry Jarosik	

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you in the hospital or at your home.

### TABERNACLE CANDLES

*In Loving Memory of Mark Minonne  
(Minonne Family)*

*In Loving Memory of Joseph Turrise  
(Wife)*

*Love and Miss You Frank  
(Diana)*



### SUPPORT AND PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army

Lt. Col. Eric Henzler, USMC

Brian Espino, USMC

Alex Chobot, USN

E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force

Sgt. Christopher C. Garza, Army

Capt. Lukasz Bokun, ANG



*Where: St. Bruno Campus Gym  
4839 S. Harding Ave.*

*When: Every Friday Night  
Doors open at 4:30pm  
Games begin at 6:45pm*



### OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

**AUGUST 27/28, 2022**

#### Sunday Collection

Mail-in/ Drop-off (St. Bruno):	\$ 330.00
Mail-in/ Drop-off (St. Richard):	272.00
4:30 PM (English):	544.00
7:30 AM (Polish):	689.00
9:00 AM (English):	846.00
10: 30 AM (Spanish):	729.00
10:30 AM (Polish):	813.00
12:30 PM (Spanish):	844.98
7:00 PM (Spanish):	603.00

**Total: \$5,670.98**

#### Catholic League

St. Bruno: \$1,450.25

St. Richard: \$904.00

#### Electronic Contribution through Parish Website

St. Bruno: \$100.00

St. Richard: \$403.50

**Total Contribution: \$8,528.73**

*Thank you for your continued generosity!*

*Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!*

*¡Gracias por su generosidad continúa!*

#### Second Collections for September

Date	2nd Collection
Sept 3 <sup>rd</sup> /4 <sup>th</sup>	Building Fund
Sept 10 <sup>th</sup> /11 <sup>th</sup>	Support our School
Sept 17 <sup>th</sup> /18 <sup>th</sup>	Seminarian Education
Sept 24 <sup>th</sup> /25 <sup>th</sup>	Religious Education

#### **2022 Annual Catholic Report**

**Contributors** (Ofiarodawcy / Donantes) – 106

**Goal amount** (Kwota docelowa / Cantidad objetiva) – \$30,980

**Amount Pledged** (Suma zadeklarowana / Cantidad Prometida) – \$33,503

**Amount Paid** (Suma zapłacona / Cantidad pagada) – \$32,609

#### **Parish Pastoral Council Meeting**

**Spotkanie Duszpasterskiej Rady Parafialnej**

**Junta del Consejo Pastoral de la Parroquia**

**When/ Kiedy/ Cuando: Tuesday, September 13**

**Time/ Czas/ Hora: 7:00 p.m.**

**Where/ Gdzie/ Donde: St. Richard Church Hall**





## Week at a Glance

**Monday, September 5th**

***Parish Office Closed***

**Tuesday, September 6th**

**Wednesday, September 7th**

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

**Thursday, September 8th**

1:00pm - CCW Mtg. (SRH)

3:00-6:00pm - Adoration (SBC)

**Friday, September 9th**

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

St. Richard Church (SRC)      St. Richard Hall (SRH)

St. Richard Campus (SRC)

St. Bruno Church (SBC)      St. Bruno Campus (SBC)

St. Bruno Campus Gym (SBCG)

Parish Office (PO)

## Council of Catholic Women

*To ALL the ladies of Sts. Bruno and Richard Parish*

The CCW enthusiastically invites you to join us for our first gathering after our summer break. We will meet on Thursday, September 8<sup>th</sup> at 1:00pm, downstairs in the St. Richard Church Hall. Following a membership meeting, Co-chairpersons Karen Duddlestone and Alicia Gapultos, along with the ladies of Guild 1, will serve light refreshments, dessert and coffee. As we recognize Grandparents Day 2022, we will participate in a meaningful activity honoring you and your family legacy. As usual, raffles will follow. Bring a friend or two. New members are always welcome. School moms, we'd love to meet you before you pick up your children.

The St. Richard Council of Catholic Women is open to ALL women of our parish who are 18 years or older. Meetings are held monthly on the first Thursday after the first Sunday. Our goal is to socially engage and build camaraderie among our members as we serve our parish in the areas of Charity, Religion, Education and Welfare. We celebrate our 95<sup>th</sup> anniversary of ministry this year.



## YOUR DEACON DAYDREAMS

Time goes by fast when you are having fun. In fact, Labor Day signals the unofficial end of summer. It is a kind of strange holiday. While we call it "Labor Day," we try to do as little labor as possible & most working people have the day off unless you are a first responder or hospital worker. I don't recall anyone wishing me a "happy labor day" or sending me a labor day card. But can we take a moment to thank God for the gift of labor in our life. Work is a very important part of God's revelation & will for people. He created us in His image & gave us work to do. Eph. 2:10. "For we are God's workmanship, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do." Maybe you have a job for many years or currently are looking for a new one. Maybe you just retired or were recently let go. Everywhere you look, there are signs "now hiring" because there are not enough people able to get a decent job that pays wages to support their families. The high cost of materials due to inflation is part of the problem too. What about those who suffer from a disability & cannot work, even though they wish too. This afternoon there was a blurb how companies overseas are cutting wages of those who work from home because they no longer have traveling costs cutting into their salaries. I don't know how this is going to affect their labor force out there, but it wouldn't work well in the US because people are already struggling with the high cost of everything not just gas. Plus there are those who are offering their services freely, our God squad of volunteers. Believe me, your reward will be heavenly for sure. No matter if you are an entrepreneur, CEO, assembly line worker, food industry, office clerk or city, state or federal employee, all work has value & is necessary. Even Jesus learned a trade as a carpenter. This weekend, we all have something to be grateful for, especially to God for his wisdom & counsel, & sending His only son as our Lord & Savior. See you in church?

Deacon Larry      email:deaconchyba@aol.com

## Liturgical Schedule for Saturday and Sunday, September 10 & 11

	Saturday 4:30PM	Sunday 7:30AM	Sunday 9:00AM	Sunday 10:30AM	Sunday 10:30AM	Sunday 12:30PM	Sunday 7:00PM
<b>Church</b>	St. Bruno	St. Richard	St. Richard	St. Richard	St. Bruno	St. Bruno	St. Bruno
<b>Commentator</b>	George Speck	Maria Bzdyk	Roxanna Ordzowialy	Leo Rodriguez	Halina Szyszlak	Sonia Luna	Rosa Rodriguez
<b>Lector</b>	John Poineau	Weronika P. Karolina P.	Matt Schergen	Jesus Ruiz	Jerzy Krawczyk	Sonia Luna	Rosa Rodriguez
<b>Eucharistic Minister</b>	Sally Wysocki	Krystyna Macias	Milagros Escobar	Lety Martinez	Jerzy Krawczyk	Lourdes Sanchez	Rosa Rodriguez



AUGUST 2022 | VOL. 27

# Eagles View

Weekly newsletter of Sts. Bruno & Richard School

## Sts. Bruno & Richard School Celebrates Its First School Mass / Sneak Peek Into 7th & 1st Grade

Sts. Bruno & Richard School Celebrates Its First School Mass / La Escuela Sts. Bruno y Ricardo Celebra su Primera Misa Escolar

### Upcoming Events / Próximos Eventos

- Sept 5 Labor Day - No School / Día del Trabajo - No Hay Clases
- Sept 6 SBR Harding Campus Mass (3rd Grade Leads) / Misa del campus de SBR Harding (3er Grado Lideres)
- Sept 12-16 SBR Kenneth Campus Book Fair / Feria del Libro en el Campus SBR Kenneth
- Sept 13 Back to School Night (Harding Campus: PK - 3rd Grade / Noche de Regreso a la Escuela (Harding Campus: PK - 3er Grado
- Sept 15 Back to School Night (Kenneth Campus: 4th - 8th Grade) / Noche de Regreso a la Escuela (Campus Kenneth: 4to - 8vo Grado)

Led by the Sts. Bruno & Richard 8th Graders, the school celebrated its first school mass on Wednesday, August 24.

Dirigido por los estudiantes de 8vo grado de la escuela Sts. Bruno y Ricardo, la escuela celebró su primera misa escolar el miércoles 24 de agosto.



### Sneak Peek Into 7th & 1st Grade /Un Vistazo a 7° y 1° Grado

The SBR Eagles are not wasting time in building their knowledge in this new school year. 7th Grade started learning about modeling positive and negative in Math class. 1st Grade settled in by visiting the science lab and looking at bugs.

Las Águilas de SBR no están perdiendo el tiempo en desarrollar sus conocimientos en este nuevo año escolar. 7mo grado comenzó a aprender sobre modelar positivo y negativo en la clase de matemáticas. El 1er grado se instaló visitando el laboratorio de ciencias y observando insectos.



Culture

Faith

Service

Academic Excellence



**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**



**Your ad could be in this space!**

**Purple Sun Arts LLC**  
Art Gallery & Boutique  
Handmade Rosaries  
142 Harrison St., Oak Park, IL  
708.948.7443 purplesunarts.com

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99 Installation\***

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

\*Does not include cost of material. Expires 3/31/22.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

**LeafGuard®**  
is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

**Consider Remembering Your Parish in Your Will.**  
For further information, please call the Parish Office.

**GEORGE'S PLUMBING & SEWER**  
ALL TYPES OF PLUMBING REPAIRS  
HOT WATER TANKS - SUMP PUMPS  
SEWERS RODDED - INSPECTED BY CAMERA  
43 YRS. EXP. LIC. #058196966 **773.585.1893**

**WOLNIAK FUNERAL HOME**  
TRADITIONAL FUNERALS  
CREMATION  
Family Owned Since 1922  
Services in Polish & Spanish  
5700 S. Pulaski Rd.  
773-767-4500  
www.wolniakfuneralhome.com

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**SZYKOWNY FUNERAL HOME LTD.**  
Funeral Service Providers Since 1913  
4901 South Archer Avenue • Chicago, Illinois  
773.735.7521 • szykownyfunerals@aol.com  
Jonathan F. Siedlecki, Owner/Director  
Nancy T. Siedlecki, Director/Attorney at Law



Starting our second century of service

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

**Protecting Seniors Nationwide**

**24SEVEN Medical Alert System**

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**See Your Ad in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.621.5197**

**Catholic Cruises and Tours and the Apostleship of the Sea of the United States of America**  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com



**LOYA INSURANCE COMPANY**

**¡AHORRE DINERO HOY!**

**SEGURO DE AUTO \$35/MES**

4846 S CICERO AVE, CHICAGO, IL 60638

**(773) 498-1509**



**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>



**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- Ambulance
- Police
- Fire
- Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, NO Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



**ONE PARISH**

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit <https://www.oneparish.com>



**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin  
Call us at **1-800-621-5197**  
Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**Grow Your Business, Advertise Here.**  
Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)  
email: [krzystekn@jspaluch.com](mailto:krzystekn@jspaluch.com)

**Call Nancy Krzystek**  
**708.372.2244**

